

Distr.
GENERALS/4691/Add.2
20 February 1961
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISHДОКЛАД О ПОСЛЕДНИХ СОБЫТИЯХ В СЕВЕРНОЙ КАТАНГЕ,
ПОЛУЧЕННЫЙ ОТ ОСОБОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Настоящее сообщение является продолжением моего доклада от 13 февраля 1961 г. относительно развития положения гражданской войны в Катанге. Из полученных с тех пор сообщений, которые были подтверждены Начальником штаба Командования Организации Объединенных Наций генералом Йяссу, явствует, что операции распространяются в северном направлении за пределы железнодорожной зоны. Методы проведения этих наступательных действий против мирного населения соответствуют тем, о которых уже сообщалось. После того как была сожжена деревня Мукулакулу, а ее население обращено в бегство, нападающие силы численностью примерно в 300-400 жандармов под командой бельгийских офицеров продвинулись на 60 грузовиках и заняли Луэну, население которой бежало при их приближении. Был расчищен район шириной в 10 километров по обе стороны железнодорожного пути между Лубуди и Луэной, и все деревни, расположенные вдоль железной дороги, были сожжены. Отряд жандармов численностью примерно в 400 человек взял на себя охрану и ремонт железной дороги, которая была перерезана в нескольких местах, и в каждой деревне были размещены по крайней мере два взвода; в Луэне была размещена рота с подкреплениями.

13 февраля 600 жандармов на 80 грузовиках продвинулись от Луэны к Сукаме, в то время как другой отряд в 200 жандармов, усиленный 500 вооруженными гражданскими лицами, продвинулся к северо-западу из Кабонда-Дианда к Букаме. Население Букамы бежало в заросли, и жандармы заняли город без всякого сопротивления.

15 февраля небольшие группы племени балуба вернулись в Луэну и сложили оружие, заявляя, что они желают мира. 16 февраля г-н Чомбе

посетил жандармов в Луэне. 17 февраля в Букаме произошло столкновение между двумя ротами жандармов, вооруженных 75-миллиметровыми орудиями и 4 минометами, и группой лиц из племени балуба. В тот же день группа племени балуба напала на сторожевую охрану жандармов у водокачки в Луэне, причем один жандарм был серьезно ранен. В Луэне теперь нет ни воды, ни электричества. Продолжая свое наступление, жандармы заняли мост в Джобо на полпути между Митваба и Манono и починили дорогу между Джобо и Кабунджи-Джобо. Бельгийский офицер капитан Ротен, командующий жандармерией в Митвабе, которого 17 февраля встретил патруль ООН к югу от Джобо, сообщил, что жандармы намерены захватить Манono и что силы ООН не должны пытаться вмешиваться, так как эта операция является только частью более широкого наступления. Капитан Ротен заявил далее, что он не будет стрелять в балуба, если они не будут сопротивляться и не будут ставить препятствий; он отказался вступить в переговоры с командующим силами ООН в Северной Катанге.

Продолжается поджог деревень, хотя число убитых невелико ввиду бегства населения перед наступающими колоннами. Как сообщается, балуба принимают теперь оборонительные меры и строят дорожные баррикады между Джобо и Кабунджи, которые защищаются как людьми племени балуба, так и людьми племени анк. Таким образом ясно, что наступление, предпринятое г-ном Чомбе 11 февраля, имеет своей целью не только освобождение железной дороги Лубуди-Луэна, как он заявил, но и подчинение всего района, населенного племенем балуба, путем применения превосходной силы, сжигая деревни и ликвидируя всякое сопротивление и противодействие, а также терроризируя население.
